



## Tờ Thông Tin Về Dịch COVID-19 Trong Mùa Hè 2020

Để tìm hiểu thêm về dịch COVID-19, vui lòng truy cập [Boston.gov/COVID19](https://www.boston.gov/COVID19).

Người tham gia phải đăng ký tham gia chương trình hoặc lớp học của BCYF thông qua hệ thống đăng ký tại [Boston.gov/BCYF-Summer](https://www.boston.gov/BCYF-Summer). Trong mùa hè này, chúng tôi không chấp nhận những người chưa đăng ký trước.

Người tham gia các lớp học và chương trình của BCYF phải tuân theo hướng dẫn của các quan chức y tế công cộng và chính sách cụ thể của BCYF liên quan đến dịch COVID-19 bao gồm đeo đồ che mặt (che cả mũi và miệng), duy trì khoảng cách 6 foot với người khác và rửa tay thường xuyên bằng xà phòng và nước trong ít nhất 20 giây.

Người tham gia phải có [đồ che mặt](#) riêng (tất cả các loại giấy hoặc vải chắc chắn như khăn tay lớn hoặc khăn quàng cổ có thể che miệng và mũi) và duy trì khoảng cách 6 foot với người khác.

Người tham gia phải ở nhà nếu bị ốm. Nếu trẻ gặp phải bất kỳ triệu chứng nào liên quan đến dịch COVID-19 (sốt hoặc ớn lạnh, ho, hụt hơi hoặc khó thở, mệt mỏi, đau nhức cơ hoặc cơ thể, đau đầu, mất vị giác hoặc khứu giác, đau họng, nghẹt mũi hoặc sổ mũi, buồn nôn hoặc nôn, tiêu chảy), chúng tôi sẽ đưa trẻ vào phòng riêng và gọi điện cho phụ huynh/người giám hộ và phụ huynh/người giám hộ cần đến đón trẻ trong thời gian sớm nhất có thể. Nếu trẻ bị ốm với các triệu chứng sốt, ho, khó thở hoặc các triệu chứng khác liên quan đến dịch COVID-19, phụ huynh phải yêu cầu chăm sóc y tế ngay lập tức.

Người tham gia phải tự mang theo bình nước và nước. Do các quy định về y tế công cộng, BCYF không thể cung cấp nước.

Người tham gia phải tự mang theo thiết bị thể thao hoặc dụng cụ khác (nếu áp dụng, xem mô tả về chương trình hoặc lớp học để biết chi tiết).

Tất cả những người tham gia đến sớm sẽ được hướng dẫn chờ bên ngoài hoặc trên xe đưa họ đến cho tới thời điểm 10 phút trước khi chương trình bắt đầu.

Người tham gia không được mang theo bất kỳ đồ dùng cá nhân nào khác ngoài một chiếc túi nhỏ hoặc ba lô.

Tất cả người tham gia phải rời khỏi trung tâm ngay sau khi hoạt động theo lịch trình kết thúc.

Trẻ em dưới 10 tuổi phải được người chăm sóc được ủy quyền đưa đến và đón đi ngay sau khi hoạt động theo lịch trình kết thúc. Nếu người chăm sóc được ủy quyền không chờ sẵn để đón trẻ, chúng tôi sẽ liên hệ với phụ huynh. Nếu không thể kết nối với phụ huynh, chúng tôi sẽ liên lạc với những người liên hệ khẩn cấp. Nếu không thể kết nối với phụ huynh/người giám hộ hoặc những người liên hệ khẩn cấp sau 10 phút, chúng tôi sẽ liên lạc với BPD và/hoặc DCF. Nếu trẻ không được đón đúng giờ nhiều lần, trẻ sẽ bị buộc phải rời khỏi chương trình.

### **Hướng Dẫn Cụ Thể Về Bể Bơi Ngoài Trời**

Do giới hạn về số lượng người nhằm nâng cao sự an toàn cho khách, khách phải đăng ký thời gian bơi tại [Boston.gov/BCYF-Summer](https://boston.gov/bcyf-summer). Không chấp nhận khách không đăng ký trước. Hệ thống đăng ký sẽ mở 24 giờ trước các buổi học của ngày hôm sau và tiếp tục mở đến khi hết chỗ hoặc đến khi buổi học đã trôi qua một nửa, tùy theo điều kiện nào đến trước.

Các buổi học sẽ giới hạn thời gian và khách chỉ được đăng ký và tham dự một buổi học mỗi ngày. Nếu khách đăng ký nhiều hơn một buổi học mỗi ngày, chúng tôi có quyền hủy đăng ký của khách nếu có danh sách chờ với những người muốn tham dự.

Khách phải đến không sớm hơn 10 phút trước giờ bắt đầu buổi học và sẽ được yêu cầu duy trì khoảng cách 6 foot với người khác trong khi chờ đến giờ bắt đầu buổi học ở bên ngoài cơ sở.

Theo hướng dẫn về số lượng người, mỗi buổi học chỉ có 75 khách.

Cư dân Boston sẽ được ưu tiên.

Khách đến phải mặc sẵn đồ bơi vì phòng thay quần áo/khu vực thay đồ sẽ đóng cửa.

Khách có thể sử dụng phòng vệ sinh (nếu cần sử dụng) thông qua phòng thay quần áo, nhưng không được dùng tủ khóa hoặc khu vực thay đồ.

Khách luôn phải đeo đồ che mặt (che cả mũi và miệng) khi không ở dưới nước.

Chúng tôi sẽ không cung cấp các bài học bơi yêu cầu tiếp xúc gần.

Giữ khoảng cách tối thiểu 6 foot với người khác là yêu cầu bắt buộc đối với tất cả những người không thuộc cùng một nhóm gia đình và áp dụng tại khu vực sàn, phòng tắm, khu vực lộ nước, dưới nước và sàn bể bơi.

Khi đăng ký buổi học, khách sẽ được hỏi các câu hỏi sàng lọc dịch COVID-19. Chúng tôi sẽ hỏi lại các câu hỏi sàng lọc khi khách ghi tên để vào bể bơi tham gia buổi học đã đăng ký.

Cho phép 3 trẻ dưới 12 tuổi đi cùng mỗi người lớn. Trẻ em dưới 8 tuổi cần đi cùng một người lớn khi xuống nước.